



州教育厅长办公室 (OSSE)

## 冠状病毒 (COVID-19/冠状病毒) 鼻腔检测信息及选择退出表,

发布于: 2022 年 1 月 5 日

以下所提供信息和本文件所包含表格旨在为哥伦比亚特区(特区)学生和家庭提供有关哥伦比亚特区公立学校和公立特许学校 COVID-19/冠状病毒通用检测协议的重要信息,并提供选择退出或拒绝鼻腔检测选项。请注意,学校可使用唾液进行检测;如选择退出唾液检测,则必须另行填写表格。本表 **不得** 用于选择退出唾液检测。

疾病控制和预防中心 (CDC) 建议在学校内,尤其在有大量社区传播时,提供 COVID-19/冠状病毒检测。COVID-19/冠状病毒检测有助于学校快速识别 COVID-19/冠状病毒病例,并降低 COVID-19/冠状病毒在学校传播的风险。就 2021-22 学年而言,您家学生所就读学校参与了鼻拭子检测计划。

一般来说,有两种类型的检测可能使用鼻拭子来收集标本。首先,快速抗原检测,其流程检测样本中是否有 COVID-19/冠状病毒病毒颗粒。其次,聚合酶链式反应 (PCR) 检测,其可识别病毒的遗传物质 (RNA),以确定病毒是否存在。您可在 [此处](#) 了解更多有关这些检测的信息。无论使用两种检测中哪一检测,其检测结果都将与学生的家长/监护人(或直接与成年学生)、适当的学校官员和哥伦比亚特区卫生部 (DC Health) 进行安全、独家共享。

参与鼻拭子检测计划的哥伦比亚特区公立和公立特许学校使用此表来与您和您家学生分享有关检测计划的信息,并与有关当局分享数据。所有检测均为免费。

此类测试可用于有症状或无症状检测。无症状检测旨在识别 COVID-19/冠状病毒,即使个人没有出现 COVID-19/冠状病毒的症状。哥伦比亚特区学校正进行这种无症状筛查检测,以快速识别和隔离阳性病例,并了解 COVID-19/冠状病毒在学校的传播情况。此为减缓疾病传播的有效方法,可能有助于及早发现潜在疫情。无症状检测还包括对与 COVID-19/冠状病毒阳性病例有过密切接触的人员进行检测。如果学生在学校期间出现 COVID-19/冠状病毒症状,则进行有症状检测。使用这些检测,可以防止病毒的进一步传播,保持学校开放以提供面授学习,让学生、家长和社区极大受益。

学校检测计划包括无症状和有症状检测,以及不同类型的鼻腔检测,无论是快速抗原还是 PCR。所有这些测试均安全、有效,有助于保护我们的学校社区免受 COVID-19/冠状病毒的传播。

### 在何种情况下可进行 COVID-19/冠状病毒检测?

诸多情况下均建议进行检测以检查 COVID-19/冠状病毒。其中一种情况可能包括学校长期停课之后;例如,在学校寒假或春假之后。学校可能会建议学生在返校前进行检测。在咨询其法律顾问后,学校可考虑在学校放假后要求提供 COVID-19/冠状病毒阴性检测证明。学校还定期每周对抽样学生群体进行随机无症状检测。

出现 COVID-19/冠状病毒症状的个人应进行病毒检测。此类症状包括但不限于发烧、咳嗽、头痛、疲劳、呼吸困难、失去嗅觉和味觉。

没有症状的个人也建议进行检测。此类人员可能包括未接种疫苗人员,但也包括任何即使已接种疫苗但可能被确诊为密切接触者、有患病家庭成员、出行至哥伦比亚特区、马里兰州或弗吉尼亚州以外地方、曾置身于集体吃住环境、或就职于医疗保健环境人员。

## 有哪些检测计划？

- **返校检测:**此种检测将在学校放长假后进行,例如,1月份假期结束后返校时。
- **无症状检测:**学生可能被随机选为每周抽样人员,接受 COVID-19/冠状病毒检测,或对整个学校人口进行的无症状检测。
- **密切接触者检测:**如果学生被确定与在学校环境中的 COVID-19/冠状病毒感染者有密切接触,则其在接触后有资格接受 COVID-19/冠状病毒检测(如学校提供检测)。
- **有症状检测:**如果学生在学校出现 COVID-19/冠状病毒的症状,则其将有资格完成 COVID-19/冠状病毒检测。

## 我如何以及何时能知道检测结果？

快速抗原检测通常 15 分钟后就能出结果。PCR 检测在实验室进行分析,可能需要两到三天的时间来处理。

## 当我收到我家学生的检测结果时,我应该怎么做？

如果学生的检测结果为阴性,这意味着此次在学生的标本中没有检测到病毒。该学生应继续践行 DC Health 建议的佩戴口罩、践行良好卫生习惯和社交距离的做法。学生必须遵循 DC Health 和就读学校就有关您家学生何时可以返校的所有指导,如果学生出现以下任何症状,家长/监护人应向其医疗保健提供者进行咨询:

- 检验结果呈阴,但出现症状;
- 密切接触过 COVID-19/冠状病毒检测呈阳人员;
- 有家庭成员患病;或
- 出行至哥伦比亚特区、马里兰州或弗吉尼亚州以外的任何地方。

如果学生的检测结果呈阳性,这意味着该学生已感染病毒并可能传播病毒。请立即联系学生的医疗保健提供者。该学生必须居家,并遵循 DC Health 学校健康指导和就读学校有关返校的任何额外指导。如果收到检测结果时学生在校内,则其将被带到一个隔离区,直到能被从学校接走。

## 使用鼻拭子进行 COVID-19/冠状病毒检测有哪些潜在风险和益处？

检测的潜在风险包括:

- 与任何实验室检测一样,鼻拭子检测存在些微风险,会出现无法确定或假阴性结果。
- 鼻拭子可能会让人感到不舒服,而且在收集样本时可能会发生并发症。

检测的潜在益处包括:

- 该结果,连同其他信息,可助力父母、监护人或学生本人为子女/自身护理做出明智决定。
- 此检测结果可能有助于抑制 COVID-19/冠状病毒传播给家庭成员和其他人员。

## 责任

哥伦比亚特区、学校、其雇员和代理人对与哥伦比亚特区全市 COVID-19/冠状病毒检测计划有关的行为或不行为享有民事责任豁免权,但犯罪行为、蓄意不法行为、严重疏忽或蓄意不当行为除外。

## 数据和报告

作为 COVID-19/冠状病毒报告要求的一部分,本表数据和检测结果将被收集,并可能与相关学校和卫生部门共享。如果学生的 COVID-19/冠状病毒检测结果呈阳性,其身份将不会透露给学校社区的其他人。

## 我如何选择退出鼻腔检测?

如果您不想参与检测计划,您必须为您家学生填写并交回下页的选择退出表(如果您为年满 18 周岁的学生,则自行填写)。将表格交回给您家孩子就读学校。您的退出决定将被记录在案,且您家学生将不会被选中或无资格进行鼻腔检测。本选择退出表于 2021-22 学年有效,但您可随时撤销您的退出决定。请向您家学生所在学校发送一封书面信函或电子邮件,说明您希望您家学生(或您,如果您为年满 18 周岁的学生)接受 COVID-19/冠状病毒检测。

## 签署此份选择退出表是否意味着我不再需要在返校前提供 COVID-19/冠状病毒阴性检测?

本表格主要用于选择退出由学校官员或代理人进行的 COVID-19/冠状病毒鼻腔检测。学校和当地教育机构决定此表是否能代替 COVID-19/冠状病毒呈阴检测从而返校。

## COVID-19/冠状病毒鼻腔检测选择退出表

本表用于明确拒绝或撤回对校内任何 COVID-19/冠状病毒鼻腔检测 (快速抗原或 PCR) 的同意和选择退出, 无论检测为有症状检测或无症状检测。

联系信息   由家长/监护人/学生 (如学生年满 18 周岁) 填写				
学生姓氏:	学生名字:		出生日期:	
学校名称:				区:
家庭住址:	公寓号:	城市:	州:	邮政编码:
家长/监护人 姓名:	电话:		电子邮件:	
紧急联系人姓名:		紧急联系人电话:		

### 在下方签名, 即表示我证明:

- 我已阅读并理解所提供的与 COVID-19/冠状病毒鼻腔检测有关的信息, 包括鼻腔检测的风险和益处, 并拒绝同意我家学生 (如果我已年满 18 周岁, 则为自己) 在此 COVID-19/冠状病毒检测计划中, 使用鼻腔检测检验 COVID-19/感染。
- 我只拒绝同意本文所述的鼻拭子检测, 而非 2021-22 学年进行的任何其他 COVID-19/冠状病毒常规唾液检测或筛查。
- 除非我以书面形式通知我家学生所在学校指定联系人, 告知我已同意, 我的拒绝决定在 2021-22 学年有效。
- 我已签署此表, 以自由意志自愿签订, 并且我被合法授权为上述学生 (如果我为年满 18 周岁的学生, 则为我自己) 做出决定。
- 我明白 COVID-19/冠状病毒为一种传染性疾病, 其症状包括发烧、咳嗽、头痛、疲劳、呼吸困难、失去嗅觉和味觉。此病毒已知可导致住院、重病, 甚至死亡。
- 我明白, 如果我为年满 18 周岁的学生, 我可以合法同意自己的医疗保健, 则提到的“我的学生”便指我。我明白, 我可以代表自己签署此表。

父母/监护人同意签字 (如果学生未满 18 周岁)

日期 (月/日/年)

学生签名 (如果年满 18 周岁)

日期 (月/日/年)